

Kinderprogramm Achensee

Achensee Children's Programme





Liebe Familien

Dear Families

Zum Familienurlaub am Achensee gehört ein Besuch des Kinderprogramms dazu. Vom 3. Juli bis 1. September 2023 gibt es für die Kids bei der sommerlichen Kinderbetreuung von Montag bis Freitag tolle Abenteuer zu erleben. Drei Programmpunkte sind sogar für die ganze Familie - die Sternenwanderung am Montag, die Abendveranstaltung am Mittwoch und der Alm-Familientag am Donnerstag.

Family holidays at Lake Achensee are about having as much fun as possible, and the region's children's programme has plenty of activities. From 3 July to 1 September 2023, from Monday to Friday, every day a new adventure awaits. The children's programme includes three highlights for the whole family: hiking under the stars on Mondays, the evening event on Wednesdays, and the family pasture day on Thursdays.

Vom 3. Juli bis 1. September 2023
From 3 July to 1 September 2023



Achensee Tourismus
Achenseestraße 63
6212 Maurach am Achensee
Tel.: +43 (0) 595300-0
info@achensee.com
www.achensee.com



Anmeldung zum Kinderprogramm
Registration for the children's programme



Für das Kinderprogramm Achensee ist außer am Donnerstag für den Alm-Familientag und für die Abendveranstaltung am Mittwochabend keine Anmeldung erforderlich. Gebt uns aber gerne vorab Bescheid, dass euer Kind dabei ist. Ihr könnt euch auf der Website online unter **www.achensee.com/achensee-erlebnisshop** anmelden.

Registration is only required for the family pasture day on Thursdays and the evening event on Wednesdays. For all other events, please feel free to register online at **www.achensee.com/en/achensee-experiences**.

Wer darf mitmachen | Who can participate

Alle Kinder zwischen 4 und 10 Jahren aus der Ferienregion Achensee sind willkommen. Ab 10 Jahren haben wir das Jugendprogramm organisiert, holt euch unseren Jugendprogramm-Folder.

All children between 4 and 10 years old staying in the Achensee holiday region are invited to come along and take part. Youngsters aged 10 years and over can join our youth programme. Please pick up our flyer.

Wichtiges | Good to know

Das Kinderprogramm ist kostenlos! Für die Verpflegung wird ein Unkostenbeitrag von EUR 8,00 pro Kind und für den Alm-Familientag am Donnerstag wird pro Elternteil ein Beitrag von EUR 10,00 (Mittagessen ohne Getränke) verrechnet. Mindestteilnehmerzahl: 3 Kinder.

The children's programme is free! We only charge a contribution of EUR 8.00 for food per child! On the family day on Thursday parents pay EUR 10.00 per person for lunch, drinks are not included. Group size: minimum 3 children.

 Familienprogramm | Family programme





Was muss ich mitbringen? What to take?

Ihr braucht festes Schuhwerk, dem Wetter entsprechende Kleidung, einen Rucksack, den ihr selbst tragen könnt und Badesachen. Für die kostenlose Busfahrt benötigt ihr die AchenseeCard. Fallen aufgrund von Schlechtwetter die geplanten Unternehmungen aus, kümmern wir uns stets um spannende Alternativen. Lasst euch einfach überraschen.

You need sturdy shoes and weather appropriate clothing. Please bring a small rucksack which you can carry yourself and swimwear. You also need to bring your AchenseeCard (visitor card) for the free bus rides. If the planned activities need to be cancelled because of bad weather, there will be alternative options to spend the day. Just be ready for surprises!

Treffpunkt & Abholzeit | Meeting points & pick-up times

Ihr werdet am Treffpunkt von unseren Betreuern in Empfang genommen. Mit dem Regionsbus fahren wir zum jeweiligen Ausgangspunkt. Bitte kommt pünktlich, sonst können wir die Teilnahme am Kinderprogramm nicht garantieren, da die Busse die Fahrpläne einhalten müssen. Bitte nicht vergessen - Für die Busfahrt benötigt ihr die gültige AchenseeCard, ohne sie müssen die Buskosten selbst bezahlt werden!

Our childcarers will greet you at the meeting points. We will take the public bus to our respective starting points. Please arrive on time, otherwise we cannot guarantee participation in the children's programme, as the buses must keep to the timetables. Remember to bring your valid AchenseeCard (visitor card) for using the public buses, otherwise you have to buy a ticket!

Tip

Vom 02. Oktober bis 03. November 2023 findet auch wieder unser Herbstprogramm statt. Nähere Informationen, einfach QR-Code scannen!

Our autumn program will take place again from 2 October to 3 November 2023. For more information, just scan the QR code!





Montag: Einmal Bäcker und Bauer/Bäuerin sein

Monday: A day in the life of baker and farmer

Ort | Location: Bäckerei Adler & Bauernhof Mesnerhof

Ein ganz besonderes Erlebnis erwartet euch heute in der Bäckerei Adler ... das hat sich unser Kräutermndl Kasimir schon immer gewünscht und heute geht sein Traum in Erfüllung. Wir starten unseren Tag bei Bäckermeister Alexander in Achenkirch, der uns in seiner Backstube alles zeigt und zusammen mit uns frische Brötchen bäckt, die wir dann bei einem leckeren Picknick im kleinen Dorf Steinberg verspeisen. Nachdem wir uns gestärkt haben, geht es ab zu Maria und Josef auf den Mesnerhof. Am Bauernhof erwartet uns ein abwechslungsreiches Programm, vom Heu ernten und Tiere füttern bis zum Stall kennenlernen darf nichts fehlen. **Max. Teilnehmeranzahl: 30 Kinder!**

A very special experience awaits you today at the Adler bakery in Achenkirch ... This is a dream come true for Kasimir Kräutermndl. Master baker Alexander shows us his bakery and together we bake fresh bread rolls for our delicious picnic in the small village of Steinberg. Fortified by our baked goods, we head off to Maria and Josef at the Mesnerhof. A range of activities awaits us at the farm, from harvesting hay and feeding the animals to exploring the barn. **Max. number of participants: 30 children!**

Treffpunkt & Abholzeit | Meeting point & pick-up time

Alpen Caravan Park Achensee	10.00 Uhr
Welcome-CENTER Achensee	10.00 Uhr

Alpen Caravan Park Achensee	16.15 Uhr
Welcome-CENTER Achensee	16.30 Uhr

Montag: Familien Sternenwanderung

Monday: Family hike under the stars



Ort | Location: Häusererbühelkapelle, Maurach

Lichter in der Nacht! Sobald es am Achensee dunkel geworden ist, wandern wir mit unserer selbstgebastelten Laterne gemeinsam mit euren Eltern durch die Nacht. Natürlich darf auch Wusel Wassergeist dabei nicht fehlen. Ein Erlebnis für die ganze Familie.

Lights at night! When darkness has fallen at Lake Achensee, we grab our self-made lanterns and set out on the night walk with you and your parents. Of course, Wusel the water spirit will join us. A fabulous experience for the whole family.

Treffpunkt | Meeting point

20.00 Uhr - Marienkirche in Maurach.

20.00 - Marienkirche church in Maurach.



Dienstag: Auf Entdeckungstour mit Fichtenliesl & Seppi
 Tuesday: Discovery tour with Fichtenliesl & Seppi

Ort | Location: Buchau, Maurach

Ein Sturm hat Seppi, den Freund von Fichtenliesl, durch den Wald gewirbelt. Er landet im Gebüsch und ruft: „Juhu, ist das toll“. Wer will mit Seppi ein Abenteuer erleben, bevor wir ihn wieder zur Fichtenliesl zurückbringen? Für diejenigen gibt es als Stärkung auch eine Bergsteiger-Jause.

A storm has whirled Seppi, Fichtenliesl's friend, through the forest. He lands in the shrubs and shouts: "Yay, that's great". Who wants to have an adventure with Seppi before we take him back to Fichtenliesl? Join Seppi and you will be rewarded with a mountaineer's snack.

Treffpunkt & Abholzeit | Meeting point & pick-up time

Abenteurpark Achensee	09.45 Uhr
Welcome-CENTER Achensee	10.00 Uhr

Abenteurpark Achensee	14.45 Uhr
Welcome-CENTER Achensee	14.30 Uhr

Tip

Geocaching-Schatzsuche | Geocaching treasure hunt

Macht euch mit der Familie auf den Weg und entdeckt die Ferienregion Achensee mit unseren spannenden Geocaching-Routen. Mit Hilfe von Koordinaten kannst du dich zu den Wegpunkten navigieren. Wusel's Schatzsuche ist vom Gelände her ein einfacher Multi-cache und beinhaltet 8 Rätselstationen. Insgesamt kannst du aus verschiedenen Routen in der Ferienregion Achensee auswählen. Mit dem richtigen Lösungswort erhältst du ein Geschenk im Welcome-CENTER Achensee in Maurach (Atoll Achensee). Anmeldung unter www.achensee.com/achensee-erlebnisshop.

Gather your family and discover the holiday region Achensee on our exciting geocaching routes. Follow the treasure map or navigate via GPS coordinates to each waypoint. Wusel's treasure hunt is a simple multi-cache adventure with 8 waypoints mostly on flat terrain. Overall, you can choose from various routes in the Achensee holiday region. Find the right solution and pick up your gift at the Welcome-CENTER Achensee in Maurach (Atoll Achensee). Please register online at www.achensee.com/en/achensee-experiences/.

Mittwoch: Das Leben ist ein Ponyhof

Wednesday: Pony riding adventure

Ort | Location: Kinderhotel Buchau, Maurach

Lass dich von Paul Gaul in die Welt der Pferde entführen. Erlebe einen spannenden Tag in der Ferienregion Achensee: Ponyreiten, Stockbrot und Würstchen grillen, jede Menge Spiele und bei Schönwetter auch eine kurze Abkühlung im See warten auf dich. Mit deinen neu gewonnenen Freunden kannst du sogleich selbstgemachte Freundschaftsarmbänder austauschen.

Let Paul Gaul take you into the exciting world of horses. Spend a fun-filled day in the Achensee region where many adventures await: pony riding, grilling sausages and bread on the stick, lots of games and a dip in the lake when the weather is good. You'll make many new friends and you can exchange handmade friendship bracelets right away.

Treffpunkt & Abholzeit | Meeting point & pick-up time

Alpen Caravan Park Achensee

09.45 Uhr

Welcome-CENTER Achensee

10.00 Uhr

Alpen Caravan Park Achensee

14.45 Uhr

Welcome-CENTER Achensee

14.30 Uhr

Mittwoch: Zeitreise mit Wusel Wassergeist

Wednesday: Step back in time with Wusel



Ort | Location: Heimatmuseum Sixenhof, Achenkirch

Wusel Wassergeist möchte euch auf eine kleine Reise in den Sixenhof mitnehmen - ein alter Bauernhof, saganumwobene Geschichten und jede Menge Spaß & Spannung erwarten euch. Taucht ein in Wusel's verzauberte Welt und helft ihm das Rätsel zu lösen. Ein spannender Abend für die ganze Familie!

Join Wusel the water spirit on a journey to the Sixenhof. An amazing, fun-filled experience awaits where you discover the stories and legends behind the old farmhouse. Immerse yourself in Wusel's enchanted world and help him solve the mystery. An exciting evening for the whole family!

Treffpunkt | Meeting point

20.00 Uhr beim Alpen Caravan Park Achensee in Achenkirch.

20.00 at the Alpen Caravan Park Achensee in Achenkirch.

Anmeldung | Registration

Ihr könnt euch bis 15.00 Uhr am Veranstaltungstag online unter www.achensee.com/achensee-erlebnisshop oder telefonisch im Informationsbüro unter Tel.: +43 (0) 595300-0 anmelden.

Please register no later than 15.00 on the day of the event online at www.achensee.com/en/achensee-experiences or by phone at the tourist information office at +43 (0) 595300-0.



Donnerstag: Mit Henne Hanna auf die Alm

Thursday: Pasture day with Hen Hanna

Ort | Location: Falzthurmtal, Pertisau

Henne Hanna will den Sommer über mit ihren besten Freunden Kuh Karoline und Schaf Olli auf die Alm. Nur, einfach ist das nicht, der Bauer ist dagegen. Henne Hanna gibt aber nicht auf und findet einen Weg ... Folgt ihr auf die Alm, und ihr werdet anschließend mit einem köstlichen Mittagessen und herrlichem Bergpanorama belohnt. Erlebt einen actionreichen Tag mit eurer Familie auf der Alm. Hen Hanna wants to spend the summer on the mountain pasture together with her best friends Cow Karoline and Sheep Olli. This is not so easy because the farmer won't allow her. But Hen Hanna doesn't give up and finds a way ... Follow Hen Hanna to the pasture and you will be rewarded with a delicious lunch and a beautiful mountain panorama. Enjoy an action-packed day with your family.

Treffpunkt | Meeting point

10.30 Uhr - Parkplatz Pertisau Karwendeltäler.

10.30 - Car park Pertisau Karwendel valleys.

Kosten | Cost

Unkostenbeitrag für das Mittagessen pro Kind EUR 8,00 bzw. pro Elternteil EUR 10,00 (ohne Getränke für Kinder und Eltern).

Lunch per child EUR 8.00 and per adult EUR 10.00 (excluding drinks for children and adults).

Anmeldung | Registration

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um eure Anmeldung für den Almtag bis spätestens 17.00 Uhr des Vortages online unter www.achensee.com/achensee-erlebnisshop oder telefonisch im Informationsbüro unter Tel.: +43 (0) 595300-0.

Please book your spot in advance by 17.00 on the day before online at www.achensee.com/en/achensee-experiences or by phone at the tourist information office at +43 (0) 595300-0.



Freitag: Stoffl's Abenteuer tag

Friday: Stoffl's adventure day

Ort | Location: Alpen Caravan Park Achensee, Achenkirch

Es ist Sommer am Achensee, Lukas und Anna spielen am Bach. Plötzlich hören sie eine Stimme. Wer spricht da? „Ich, Stoffl, der Strudelwurm“. Wer bist du? Woher kommst du?, fragen die Kinder und schließen Freundschaft mit dem kleinen braun-grauen Strudelwurm. Das Abenteuer kann beginnen. Welche Rolle der „knorrige Wolf“ dabei spielt - lasst euch überraschen! Wichtig: Badesachen nicht vergessen - es kann nass werden. **Max. Teilnehmeranzahl: 30 Kinder.**

It's summer at Lake Achensee, and Lukas and Anna are playing by the stream. Suddenly they hear a voice. Who is that? "It's me, Stoffl, the flatworm". "Who are you? Where do you come from?" the children ask and become friendly with the little brown-grey flatworm. The adventure can begin. What role does the "gnarled wolf" play? Be ready for a surprise! Important: Don't forget your swimwear so that you can splash around. **Max. number of participants: 30 children.**

Treffpunkt & Abholzeit | Meeting point & pick-up time

Alpen Caravan Park Achensee	10.00 Uhr
Welcome-CENTER Achensee	10.00 Uhr
Alpen Caravan Park Achensee	16.15 Uhr
Welcome-CENTER Achensee	16.30 Uhr

Tipp

Die Region Achensee bietet Familien das perfekte Angebot und zwar das ganze Jahr über. Von familienfreundlichen Betrieben bis hin zu einem Kinderprogramm, am Achensee könnt ihr und eure Kinder den Urlaub so richtig auskosten.

Family-friendly accommodations and a special programme for youngsters make the Achensee region the perfect destination for families year-round. Share a multitude of adventures in your family holidays at Lake Achensee and build memories that last a lifetime.

Scan mich für mehr Familien Erlebnisse
Scan me for more family experiences



Ein Ausflug zum Wusel-Seeweg

Exploring the Wusel lake trail



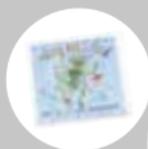
Der 3,8 Kilometer lange Wusel-Seeweg am Ufer des Achensees zwischen Maurach und Achenkirch ist ein Outdoor-Paradies für Kinder. Der am östlichen Seeufer gelegene Erlebnisweg wurde dem Achensee-Maskottchen Wusel Wassergeist gewidmet. Entlang verschiedenster Stationen bietet er Familien Spiel und Spaß. Dabei bekommt ihr nicht nur ein Rätsel gestellt, sondern am Ende wartet sogar eine Überraschung auf euch. Die 15 Stationen reichen von einer Klangstation über eine Kletterwand bis hin zu einem Balancierpfad

und noch vielem mehr. Zudem laden euch viele Buchten ein, immer wieder in den Achensee zu springen und am Seeufer die Sonne zu genießen. Der autofreie Weg ist aber nicht nur für Familien geeignet. Ihr könnt den Weg zu Fuß erkunden oder in die Pedale treten und einen gemütlichen Fahrradausflug machen. Alle Infos zum Wusel-Seeweg befinden sich auf den Übersichtstafeln beim Camping Schwarzenau, am Panoramaparkplatz und am Anfang des Seeuferweges in Maurach (Station Sandstrand). An diesen drei Stellen befindet sich auch die Ausgabe für die Wusel-Postkarten, die ihr benötigt, um das Rätsel zu lösen. Wer den Weg bis zum Ende abgegangen ist und alle Felder seiner Wusel-Postkarte ausgestanzt hat, wirft sie in den dafür vorgesehenen Briefkasten und bekommt anschließend eine Überraschung per Post zugesendet.

The 3.8 km long Wusel lake trail along the shore of Lake Achensee between Maurach and Achenkirch is an outdoor adventure playground for children. The themed trail takes families with children through a series of 15 stations packed with fun activities, such as a sound station, bouldering wall, balance path and more. You'll get to solve riddles, and there will also be a surprise waiting at the end. Along the way, there are several beautiful bays for cooling off in the water and basking in the sun. The car-free route is also ideal for leisurely walks or cycling tours. Overview boards at Camping Schwarzenau, at the panorama car park and at the start of the lakeside path in Maurach (station sand beach) provide information and the Wusel postcards. When you have completed the path and punched all the fields on your postcard, drop it in the letterbox and you will receive a surprise gift by mail.

Atoll Achensee Onlineshop

Damit ihr keine kalten Füße bekommt, gibt es Wuselsocken in unserem Atoll Achensee Shop und vieles mehr. Einfach QR-Code scannen!
To keep your feet warm, get yourself a pair of Wusel socks at the Atoll Achensee shop and much more. Just scan the QR-Code!





Herausgeber | Publisher: Achensee Tourismus

Grafik, Design & Layout | Graphic, Design & Layout: Achensee Tourismus

Fotos | Photos: Achensee Tourismus, Tirol Werbung/Verena Kathrein

Stand | Version: Dezember 2022

